

02

Transporte y elevación de cargas

Material handling equipment
Transport et manipulation de charges





◀ CR-BA - Carro para barriles

Permite elevar, transportar, girar y vaciar barriles llenos - Puede bloquear el barril en posición horizontal o vertical - Se sirve parcialmente desmontado para ahorrar costes de transporte.

CR-BA - Drum truck

Enables raising, transporting, turning and emptying of full drums - the drum can be locked in either the horizontal or vertical position - supplied part-assembled to save carriage charges.

CR-BA - Chariot roule-fût

Permet de lever, transporter, tourner et vider des fûts pleins - Peut bloquer le fûts à l'horizontale ou à la verticale - Livré partiellement démonté pour diminuer les coûts de transport.

Referencia reference référence	CR-BA04	
Código code code	74-604	
Barril drum fût	(mm)	ø572/210 litros/915altura
Peso neto net weight poids	(Kg)	50
Carga load force	(kg)	364



◀ CR-HBA - Carro hidráulico para barriles

Mínimo esfuerzo de elevación gracias a la bomba hidráulica - Fácil desplazamiento con 2 ruedas y un rotante giratorio.

CR-HBA - Hydraulic drum truck

Minimum raising effort thanks to hydraulic pump - easily movable using 2 wheels and a swivel castor.

CR-HBA - Chariot roule-fût hydraulique

Effort de levage minimal grâce à la pompe hydraulique - Facile à déplacer avec 2 roues et une roue pivotante.

Referencia reference référence	CR-HBA025	
Código code code	74-608	
Elevación height élévation	(mm)	345
Barril drum fût	(mm)	ø572/210litros
Peso neto net weight poids	(kg)	42
Carga load force	(kg)	250



◀ AD-BA - Palas para barriles

Convierte su carretilla en manipuladora de barriles.

AD-BA - Forklift-karrier

Turns your trolley into a drum handler.

AD-BA - Basculeur de fûts

Convertit votre chariot élévateur en un manipulateur de fûts.

Referencia reference référence	AD-BA360	AD-BA680
Código code code	74-612	74-616
Apertura palas	(mm)	620
Palas forks section des fourreaux	(mm)	65x180
Barril drum fût	(mm)	ø572/210litros
Peso neto net weight poids	(kg)	70
Carga load force	(kg)	364
		680



Modelo CPE
Referencia: CPE-150
Código: 74-710

◀ CPE - Mesas hidráulicas

Descenso controlado - Sistema de seguridad para evitar la caída en caso de rotura - 2 Rotantes giratorios con freno y dos fijos - Ruedas con banda de poliuretano - Válvula de sobrecarga de seguridad.

CPE - Hydraulic tables

Controlled descent - safety system for avoiding drop in case of breakage - 2 swivelling castors fitted with brakes, and 2 fixed castors - wheels with polyurethane strip - overload safety valve.

CPE - Tables hydrauliques

Descente contrôlée - Systèmes de sécurité pour éviter la chute en cas de rupture - 2 roues pivotantes avec frein et deux roues fixes - Roues avec bandage en polyuréthane - Valve de surcharge de sécurité.



Modelo CPEP (a pantógrafo)
Referencia: CPEP-350
Código: 74-730



Modelo CPE
Referencia: CPE-500
Código: 74-740



Referencia <i>reference</i> <i>référence</i>	CPE-150	CPE-300	CPEP-350	CPE-500	CPE-750	CPEP-750	CPE-1000
Código <i>code</i> <i>code</i>	74-710	74-720	74-730	74-740	74-750	74-760	74-770
Altura elevación <i>lifting height</i> <i>hauteur élévation</i> (mm)	720	880	1.300	880	990	1.500	990
Altura plataforma <i>table height</i> <i>hauteur plateau</i> (mm)	220	285	355	285	420	445	380
Largo plataforma <i>table length</i> <i>longueur plateau</i> (mm)	700	815	910	815	1.000	1.220	1.016
Ancho plataforma <i>table width</i> <i>large plateau</i> (mm)	438	500	500	500	510	610	510
Rueda <i>wheel</i> <i>roue</i> (mm)	ø100x25	ø125x40	ø125x40	ø125x40	ø147x50	ø127x50	ø127x50
Peso <i>weight</i> <i>poids</i> (kg)	46	77	105	81	125	195	140
Empuñadura <i>handle</i> <i>arceau</i>	Abatible <i>folding</i> <i>pliable</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fix</i> <i>fixe</i>
Pantógrafo <i>double scissor</i> <i>double ciseau</i>	○	○	●	○	○	●	○
Carga <i>load</i> <i>force</i> (kg)	150	300	350	500	750	800	1.000



▼ PEE - Plataformas eléctricas

Altura muy baja con la plataforma plegada, sin necesidad de empotrarlo al suelo - Cumple con normativas Europeas EN 1570:1999 - Sistema de alimentación remota que incluye pedal y controles protegidos según IP54 - Caja de control a 24V, que incluye botonera y parada de emergencia - Sistema de alimentación trifásica externa equipada con una válvula de descarga para evitar sobrecargas y una válvula de flujo compensada para controlar la velocidad de descenso - Válvula de seguridad para evitar descenso por rotura de la manguera.

PEE - Table truck

Very low height with platform folded away; no need to set into floor - complies with European EN 1570:1999 regulations - remote feed system that includes pedal and controls protected as per IP54 - 24V control panel, which includes buttons and Emergency stop - external three-phase power supply fitted with an escape valve to avoid overloads, and a compensated flow valve to control the descent speed - safety valve to avoid drop caused by breakage of hose.

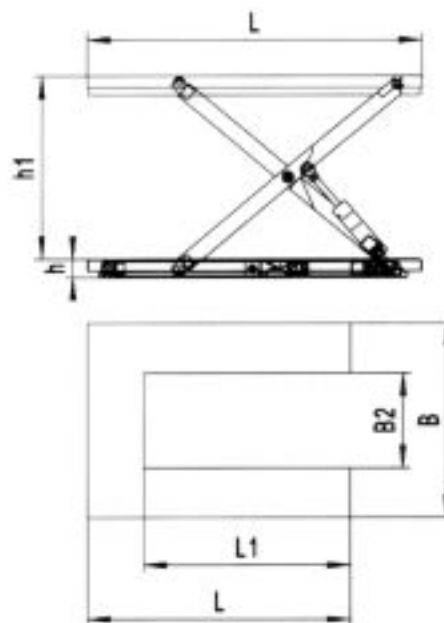
PEE - Table élévatrice

Hauteur très basse quand la plate-forme est pliée, sans besoin de l'encastrer dans le sol - Respecte les normes européennes EN 1570:1999 - Système d'alimentation à distance qui inclut une pédale et des contrôles protégés selon IP54 - Boîtier de contrôle de 24V, qui inclut les boutons et l'arrêt d'urgence - Système d'alimentation triphasée externe équipé d'une valve de décharge pour éviter les surcharges et une valve de flux compensé pour contrôler la vitesse de descente - Valve de sécurité pour éviter la descente par rupture du tuyau.

Modelo PEE-1,0
Código: 74-810



Modelo PEE-1,0/U
Código: 74-820



Referencia reference référence	PEE-1,0	PEE-1,0/U
Código code code	74-810*	74-820
Dimensiones dimensions dimensions		
(h / h1)	(mm)	82 / 870
(L / B)	(mm)	1.450 / 1.140
(L1 / B2)	(mm)	1050x585
Velocidad de elevación lifting speed vitesse d'élévation	(mm/s)	
a plena carga full load plein chargue		42
sin carga unload sans chargue		48
Alimentación power supply tension	(V)	380 V
Motor de elevación power puissance	(KW)	0,75
Grado de protección protection degree degré de protection		IP54
Peso weight poids	(Kg)	250
Carga load force	(Kg)	1.000

* Incluye rampa de carga * ramp included * Avec rampe compris



Asa del timón acolchada
Protege las manos del operario en usos intensivos.

Mando de tres posiciones
1. Descenso
2. Neutral
3. Elevación

◀ TG - Transpaleta

Cuerpo de la bomba de fundición nodular de una pieza - Bomba con capacidad para 6.000 Kg. - Valvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Timón con protección de caucho en el agarradero - 3 recubrimientos de pintura - Tándem de rodillos - Chasis equipado con rodillos de entrada y salida.

TG - Hand pallet truck

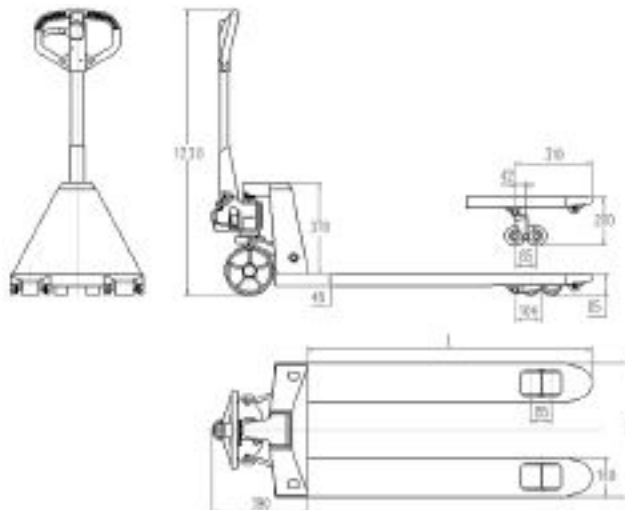
One-piece nodular cast pump body - Pump rated at 6,000 Kg. - Overload valve - Chromed piston and plunger - Top quality seals - Fast descent unloaded, slower when loaded - Tiller with rubber protection on handle - 3 coats of paint - Train of rollers - Chassis fitted with entry and exit rollers.

TG - Transpalette

Corps de la pompe en fonte nodulaire d'une pièce - Pompe d'une capacité pour 6 000 Kg. - Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Timon avec protection en caoutchouc sur la poignée - 3 revêtements de peinture - Tandem de rouleaux - Châssis équipé de rouleaux d'entrée et de sortie.



Máxima calidad
First quality
Première classe



Tándem de rodillos.
Rodillos de entrada-salida.



Los rodillos de entrada-salida permiten acceder más fácilmente a las europaletas por el lado ancho.

Referencia <i>reference</i> <i>référence</i>		TG 2,5 DPC CO	TG 2,5 DPC ST	TG 2,5 DNC ST	TG 2,5 DNN	TG 2,5 DPC AN
Código <i>code</i> <i>code</i>		75-20	75-22	75-24	75-24/4	75-28
Dimensiones <i>dimensions</i> <i>dimensions</i>						
B	(mm)	540	540	540	540	680
L	(mm)	800	1150	1150	1150	1150
Rodillos <i>rollers</i> <i>galets</i>		Poliuretano	Poliuretano	Nylon	Nylon	Poliuretano
Ruedas <i>wheels</i> <i>roues</i>		Alum-caucho	Alum-caucho	Alum-caucho	Nylon	Alum-caucho
Carga <i>load</i> <i>force</i>	(Kg)	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500



Freno progresivo y de parking
Progressive hand brake and parking
Frein progresif et parking

◀ **TGI - Transpaleta con freno progresivo**

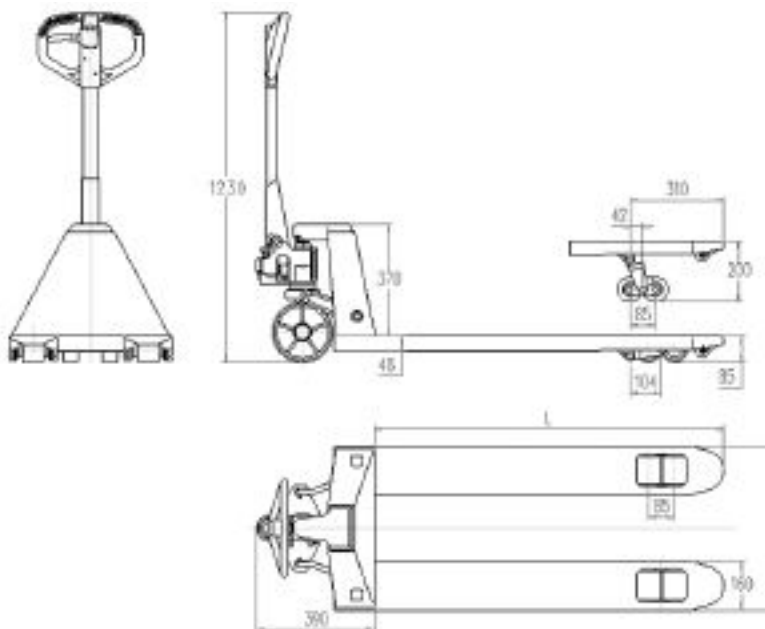
Cuerpo de la bomba de fundición nodular de una pieza - Bomba con capacidad para 6.000 Kg. - Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Timón con protección de caucho en el agarradero - 3 recubrimientos de pintura - Tándem de rodillos - Chasis equipado con rodillos de entrada y salida. - **Dispositivo de freno progresivo.**

TGI - Hand pallet truck with progressive brake

One-piece nodular cast pump body - Pump rated at 6,000 Kg. - Overload valve - Chromed piston and plunger - Top quality seals - Fast descent unloaded, slower when loaded - Tiller with rubber protection on handle - 3 coats of paint - Train of rollers - Chassis fitted with entry and exit rollers. - **Progressive braking mechanism.**

TGI - Transpalette avec frein progressif

Corps de la pompe en fonte nodulaire d'une seule pièce - Pompe avec une capacité pour 6 000 Kg - Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - avec protection en caoutchouc sur la poignée - 3 revêtements de peinture - Tandem de rouleaux - Châssis équipé de rouleaux d'entrée et de sortie. - **Dispositif de frein progressif.**



Referencia	reference	référence	TG 2,5 DPC-FRENO
Código	code	code	75-33
Dimensiones	dimensions	dimensions	
B	(mm)		540
L	(mm)		1.150
Ruedas	wheels	roues	Alum-caucho
Rodillos	rollers	galets	Poliuretano
Carga	load	force	(kg) 2.500





◀ TGB - Transpaleta para barriles
TGB - Hydraulic drum truck
TGB - Transpalette de fûts



Referencia reference référence	TGB 0,4 NN	
Código code code	75-34	
Barril drum fût	(mm)	210 L.
Altura max. height max. hauteur max.	(mm)	390
Altura mín. height min. hauteur min.	(mm)	270
Radio radius rotation	(mm)	290
Peso neto net weight poids	(Kg.)	53
Ruedas wheels roues	Nylon	
Rodillos rollers galets	Poliuretano	
Carga load force	(kg)	365



◀ TGG - Transpaletas galvanizadas

Válvula de sobrecarga - Pistón cromado - Bomba galvanizada resistente a los escapes - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tándem de rodillos - Rodillos de entrada y salida.

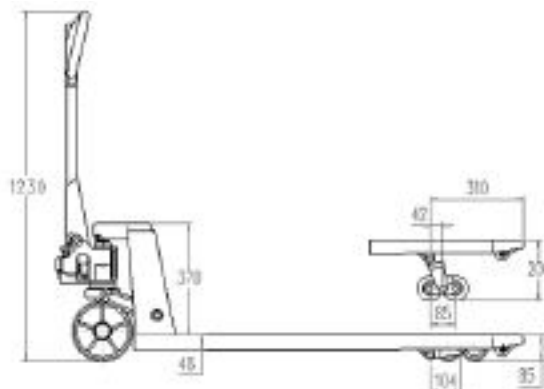
TGG - Galvanized pallet truck

Overload valve - Chromed piston - Galvanised pump, leak-resistant - Top quality seals - Fast descent unloaded, slower when loaded - 3-position control - Train of rollers - Entry and exit rollers.

TGG - Transpalette galvanisés

Valve de sobrecarga - Pistón cromado - Pompe galvanisée résistante aux fuites - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie.

galvanizada **galvanized steel** **galvanisés**



Referencia <i>reference</i> <i>référence</i>	TGG 2,0 DNN	TGG 2,0 DNN-AN
Código <i>code</i> <i>code</i>	75-38	75-38/4
Dimensiones <i>dimensions</i> <i>dimensions</i>		
B (mm)	540	685
L (mm)	1.150	1.150
Ruedas <i>wheels</i> <i>roues</i>	Nylon	Nylon
Rodillos <i>rollers</i> <i>galets</i>	Nylon	Nylon
Carga <i>load</i> <i>force</i> (kg)	2.000	2.000



◀ **TGI - Transpaletas inoxidables**

Bomba en acero inoxidable - Pistón cromado - Válvula de sobrecarga - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tándem de rodillos - Rodillos de entrada y salida - AISI 316, horquillas cerradas, aptas para trabajar en industrias de alimentación, ambientes corrosivos y ácidos.

TGI - Stainless steel pallet truck

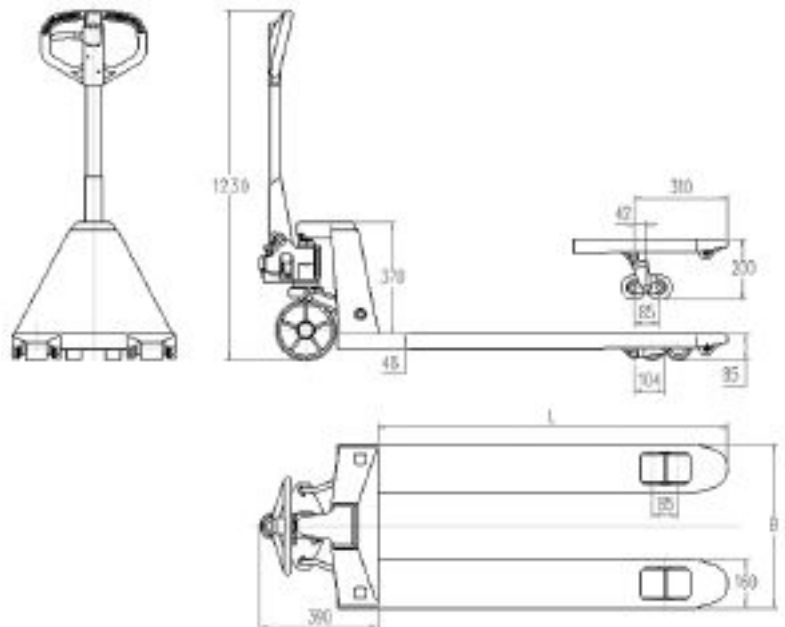
Stainless steel pump - Chromed piston - Overload valve - Top quality seals - Fast descent unloaded, slower when loaded - 3-position control - Train of rollers - Entry and exit rollers - AISI 316 - Closed forks, suitable for working in food industry, corrosive and acid environments.

TGI - Transpalettes inoxydables

Pompe en acier inoxydable - Piston chromé - Valve de surcharge - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie - AISI 316, fourches fermées, aptes à une utilisation dans des industries d'alimentation, des environnements corrosifs et acides.

inox inox inox

AISI 304 y AISI 316!!!
AISI 304 and AISI 316!!!
AISI 304 et AISI 316!!!



Referencia reference référence		TGI 2,0 DNN	TGI 2,0 DNN
Código code code		75-39	75-39/4
Construcción construction construction		AISI 304	AISI 316
Dimensiones dimensions dimensions			
B	(mm)	540	540
L	(mm)	1.150	1.150
Ruedas wheels roues		Nylon	Nylon
Rodillos rollers galets		Nylon	Nylon
Carga load force	(kg)	2.000	2.500



◀ TGT - Transpaleta de tijera

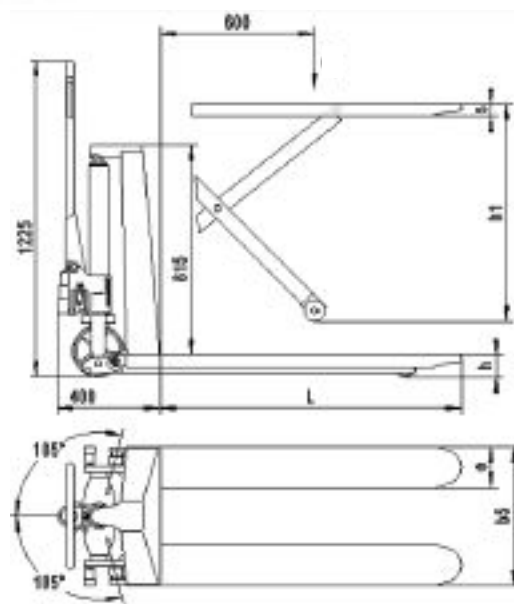
Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Elevación rápida para cargas menores de 250 Kg.

TGT - High lift hand pallet truck

Overload valve - Chromed piston and plunger - One single piston (higher capacity and greater reliability) - Top quality seals - Reinforced forks - Ergonomic tiller with rubber protection on handle - 3-position tiller lever - Lifts up to 800 mm. - Fast lifting of loads under 250 Kg.

TGT - Transpalette grande levée

Valve de sobrecarga - Pistons cromés - À un seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Levage rapide pour charges inférieures à 250 Kg.



Referencia <i>reference</i> <i>référence</i>	TGT 1,0 DPC	
Código <i>code</i> <i>code</i>	75-42	
Dimensiones <i>dimensions</i> <i>dimensions</i>		
h1	(mm)	800
h	(mm)	85
B	(mm)	540
L	(mm)	1.170
Ruedas <i>wheels</i> <i>roues</i>	(mm)	Aluminio-caucho (ø180x55)
Rodillos <i>rollers</i> <i>galets</i>	(mm)	Poliuretano (ø78x60)
Velocidad de elevación: <i>lift speed</i> <i>vitesse d'élevation</i>	(mm/s)	
sin carga <i>unload</i> <i>sans charge</i>		28
a plena carga <i>full load</i> <i>plein charge</i>		14
Peso neto <i>net weight</i> <i>poids</i>		125
Carga <i>load</i> <i>force</i>	(kg)	1.000





◀ **TGTE - Transpaleta tijera elevación eléctrica**

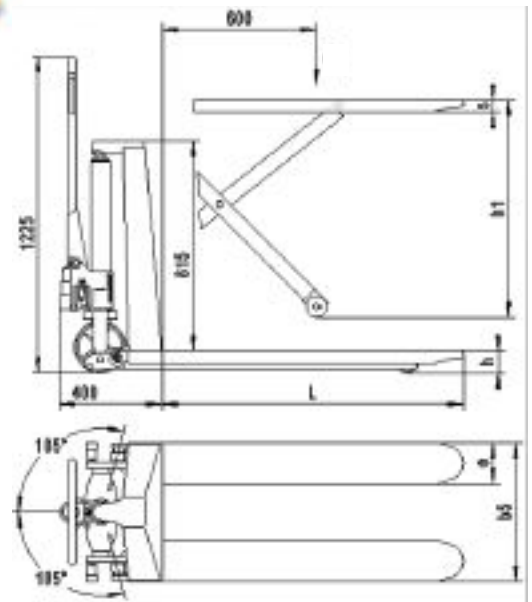
De un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Sistema de estabilización autoajustable para elevación mayor de 400 mm. - Elevación eléctrica o manual - Incorpora cargador de 12V/10A externo.

TGTE - Electric high lift hand pallet truck

One single piston (higher capacity and greater reliability) - Top quality seals - Reinforced forks - Ergonomic tiller with rubber protection on handle - 3-position tiller lever - Lifts up to 800 mm. - Self-adjusting stabilisation system for liftings greater than 400 mm. - Electrical or manual lifting - Includes external 12V/10A charger.

TGTE - Transpalette grande levée électrique

À un seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Système de stabilisation auto-ajustable pour levage supérieur à 400 mm. - Levage électrique ou manuel - Incorpore chargeur de 12V/10A externe.



Referencia <i>reference</i> <i>référence</i>	TGTE 1,0 DPC	
Código <i>code</i> <i>code</i>	75-426	
Dimensiones <i>dimensions</i> <i>dimensions</i>		
h1	(mm)	800
h	(mm)	85
B	(mm)	540
L	(mm)	1.170
Ruedas <i>wheels</i> <i>roues</i>	(mm)	Aluminio-caucho (ø180x55)
Rodillos <i>rollers</i> <i>galets</i>	(mm)	Poliuretano (ø78x60)
Velocidad de elevación: <i>lift speed</i> <i>vitesse d'élevation</i>	(mm/s)	
sin carga <i>unloaden</i> <i>sans charge</i>		73
a plena carga <i>full load</i> <i>plein charge</i>		14
Batería <i>battery</i> <i>batterie</i>	(Ah/V)	60Ah/12V
Cargador <i>charger</i> <i>chargeur</i>	(V/Ah)	12V/10A
Peso neto <i>net weight</i> <i>poids</i>		125
Carga <i>load</i> <i>force</i>	(kg)	1.000





◀ TGP - Transpaleta pesadora

Indicador y células de alta calidad europea - Pantalla de alto contraste
- Tara - Suma total - Protección a IP65 - Tolerancia de $\pm 2,0$ Kg. - Funciona con 4 pilas estándar de tipo AA - Báscula de bajo consumo.

TGP - Pallet truck with scale

European high-quality indicator and cells - High-contrast readout - Tare - Total weight - IP65 protection - Tolerance to ± 1.0 Kg. - Powered by 4 standard AA batteries - Low power consumption scales.

TGP - Transpalette avec bascule

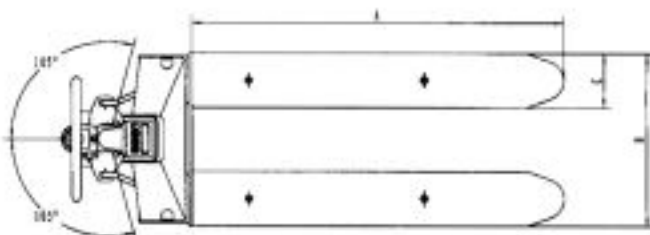
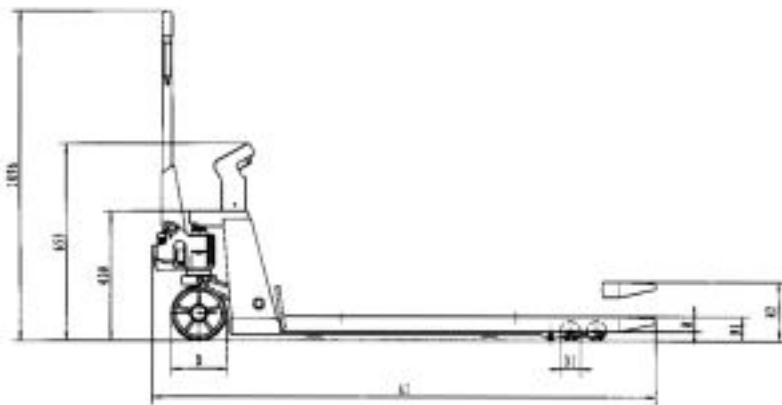
Indicateur et cellules de haute qualité européenne - Écran haut contraste - Tara - Somme totale - Protection à IP65 - Tolérance de $\pm 1,0$ Kg - Fonctionne avec 4 piles standard du type AA - Bascule à basse consommation.



Opción impresora 75-444

Built-in printer 75-444

Avec impression 75-444



Referencia	reference	référence	TGP 2,0 DPC-N	TGP 2,0 DPC-IMP
Código	code	code	75-442	75-444
Dimensiones				
h2	(mm)		200	200
h1	(mm)		85	85
B	(mm)		570	570
A	(mm)		1.150	1.150
Ruedas	wheels	roues	(mm) Poliuretano $\varnothing 180 \times 50$	Poliuretano $\varnothing 180 \times 50$
Rodillos	rollers	galets	(mm) Poliuretano $\varnothing 74 \times 72$	Poliuretano $\varnothing 74 \times 72$
Tolerancia	tolerance	tolerans	+/- 2 Kg.	+/- 2 Kg.
Pilas báscula	battery	batterie	1,5Vx4	1,5Vx4
Carga	load	force	(kg) 1.000	1.000



▼ TGO - Transpaleta obra

Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Ancho horquillas regulable - Palanca del timón de 3 posiciones - Ruedas delanteras neumáticas ø550 mm. - Ruedas traseras de manobra macizas de ø330 mm.

TGO - Construction pallet truck

Overload valve - Chromed piston and plunger - Top quality seals - Adjustable for width - 3-position tiller lever - ø550 mm pneumatic front tyres. - ø330 mm solid rear steering wheels.

TGO - Transpalette pour bâtiment

Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Largeur des fourches réglable - Levier du timon à 3 positions - Roues avant pneumatiques de ø550 mm - Roues arrière de manœuvre pneumatiques de ø330 mm.



Referencia *reference* *référence*

TGO 1,2 NEC

Código *code* *code*

75-449

Altura elevación *height elevation* *hauteur élévation* (mm)

170

Altura mínima *height min.* *hauteur min.* (mm)

53

Ancho total *width* *large* (mm)

1.605

Ancho horquillas *width forks* *large* (mm)

regulable 212 - 735

Largo horquillas *forks length* *longueur forcae* (mm)

860

Ruedas traseras *rear wheels* *roues arriere*

Neumáticas *pneumatic* *pneumatiques*

Ruedas delanteras *front wheels* *roues avant*

Neumáticas *pneumatic* *pneumatiques*

Carga *load* *force* (kg)

1.200